

# O Fortuna

Karl Orff

REm LAm

*ff* O FOR-TU-NA VE - LUT LU-NA STA - TU VA-RI - A - BI-LIS *pp* SEM-PER CRE-SCIS

11

AUT DE - CRE-SCIS VI-TA DE-TE - STA - BI - LIS NUNC OB - DU-RAT ET TUNC CU-RAT LU-DO

22

MEN-TIS A - CI - EM E-GE - STA-TEM PO-TE - STATEM DIS-SOL - VIT UT GLACI - EM SORS IM -

34

MA-NIS ET I - NA-NIS RO-TA TU VO - LU - BI - LIS STA-TUS MA-LUS VA-NA SA-LUS

45

SEM-PER DIS-SO - LU - BI - LIS O-BUM - BRATA ET VE - LA-TA MI-CHI QUO-QUE NI - TE - RIS

57

NUNC PER LU-DUM DOR-SUM NU-DUM FE-RO TU-I SCE-LE - RIS *ff* SORS SA - LU-TIS ET VIR -

68

TU-TIS MI-CHI NUNC CON - TRA - IRI - A EST AF - FE-CTUS ET DE - FE-CTUS SEM-PER

78

IN AN - GA - RI - A HAC IN HO-RA SI-NE MO-RA COR-DE PUL - SUM TAN - GI - TE

89

ME - CUM O - O - O - O - O - OM - NES PIA - GI - TE

- TRADUZIONE -

O Sorte come la luna con atteggiamento incostante,

sempre cresci  
o decresci;  
la vita detestabile

ora perdura  
salda e proprio ora,  
occupa l'ingegno con un gioco;

la miseria, il potere dissolve come il ghiaccio.

La sorte immane  
e vuota,  
tu ruota che giri,

funesto stato  
futile benessere  
sempre dissolubile,

oscura  
e velata  
e su di me chi più si appoggerà;

ora che per un gioco  
il dorso nudo porto  
per la tua cattiveria

La sorte del benessere  
e della virtù ora  
a me contraria,

è un desiderio  
e una debolezza  
sempre in corsa obbligata.

Ora per di qua  
senza sosta  
Sentite il battito del cuore;

poiché a causa della sorte  
egli acquieta la forza,  
piangete tutti con me!